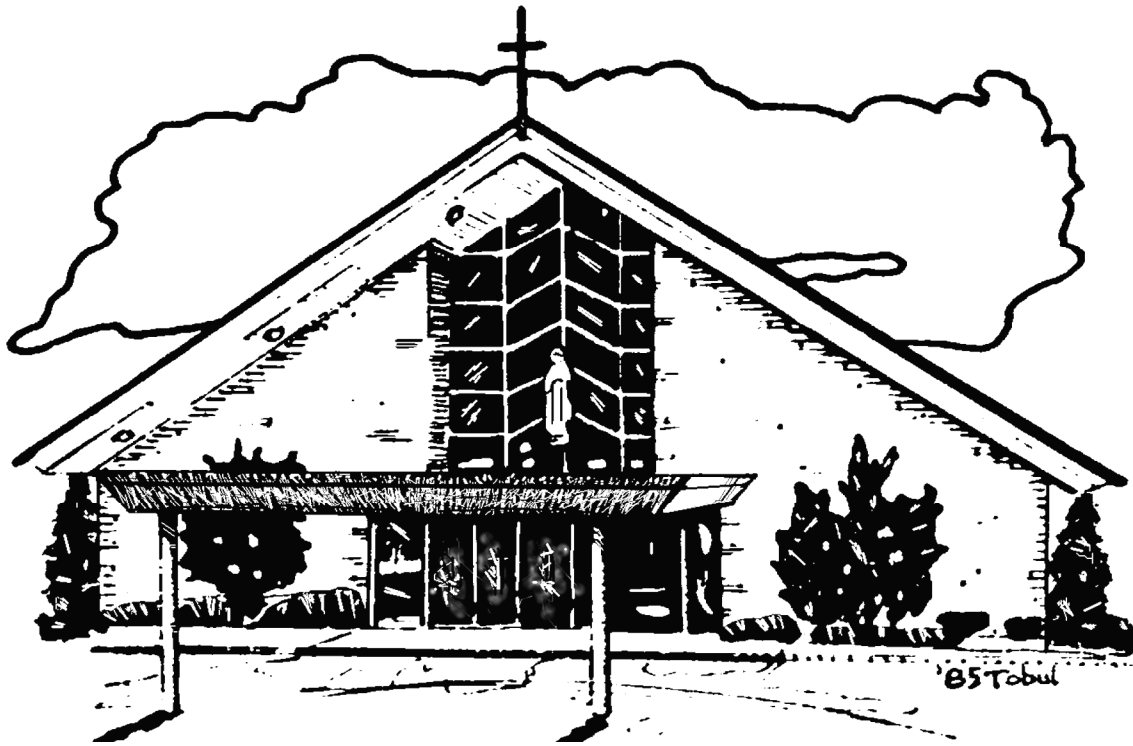


# *Our Lady of Lourdes Catholic Parish*



*980 Huffman Road, Birmingham, Alabama 35215*

*Fourth Sunday of Advent/Quarto Domingo de Adviento  
December 22 de Diciembre 2019*

## Stewardship – “A Way of Life”

### **Gospel Key Words:**

“Joseph, son of David, do not be afraid to take Mary your wife into your home. For it is through the Holy Spirit that this child has been conceived in her. She will bear you a son and you are to name him Jesus, because he will save his people from their sins”

### **Palabras Clave del Evangelio:**

“José, hijo de David, no dudes en recibir en tu casa a María, tu esposa, porque ella ha concebido por obra del Espíritu Santo. Dará a luz un hijo y tú le pondrás el nombre de Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados”.

**WEBSITE/SITIO WEB**  
**Ollcbham.com**  
Please visit our website  
Por favor visite nuestro sitio web

## **Mass Schedule - Horario de misa**

- + Saturday Vigil/Vigilia el Sábado - 4 pm
- + Sunday/Domingo - 11 am
- + Sunday Afternoon, 1 pm, Mass in Spanish
- + Domingo por la tarde, 1 pm, misa en español
- + Tuesday, Wednesday, Thursday - 8:30 am
- + Martes, Miércoles, Jueves 8:30 am
- + Martes, 7 pm, Misa en Español Adoración 8 pm
- + Tuesday, 7 pm, Mass in Spanish Adoration 8 pm
- + Rosary - Tuesday, Wednesday, Thursday - 8 am
- + Rosario - Martes, Miércoles, Jueves 8 am

## **Church Open for Prayer**

Everyday 7am–7pm

## **Iglesia Abierta para La Oración**

Todos días 7 am–7pm

We warmly welcome new members to our parish! If you wish to become a member, please pick up a registration form in the back of the Church.

¡Damos la bienvenida a nuevos miembros a nuestra parroquia! Si desea convertirse en miembro, por favor recoja un formulario de inscripción en la parte de atrás de la Iglesia.

## Parish Staff Personal Parroquial

### Pastor

Rev. Douglas M. Vu

### Deacon

Rev. Mr. Bill Brandt

### Office Manager

Robin Barron

### Bookkeeper

Marlene Zwiebel

### Music Director

Nancy Ryan

### Hispanic Coordinator

Victor Esquivel

### Faith Formation Coordinator

Evelyn Tongson

### Youth Ministry

YM Team

### Office Hours / Horas de Oficina

Monday– Friday / Lunes - Viernes  
9:00 am – 4:00 pm

*Answering Service on Nights, Holidays &  
Weekends*

*Servicio de Respuesta en Noches, Vacaciones  
y Fines de Semana*

### Telephone Numbers / Teléfono

Church Office & Youth Building (YB)  
Oficina de la Iglesia y Edificio Juvenil (EJ)  
(205) 836-2274

### Mass Intentions Intenciones de Misas

#### Mon/Lun

Dec 23 de Dec No Service

#### Tues/Mar

Dec 24 de Dec 4:00 pm  
12:00 am Comunidad hispana

#### Wed/Mié

Dec 25 de Dec 11:00 am

#### Thur/Jue

Dec 26 de Dec 8:30 am

#### Fri/Vie

Dec 27 de Dec No Service

#### Sat

Dec 28 de Dec 4:00 pm +

#### Sun

Dec 29 de Dec 11:00 am People of OLL

#### Dom

Dec 29 de Dec 1:00 pm People of OLL  
Gente de OLL

### December 15 de Diciembre Sunday Mass Attendance Asistencia a la misa del domingo

Saturday/Sabado 4 pm 35

Sunday/Domingo 11am 91

Sunday/Domingo 1 pm 225

## THIS WEEK IN OUR PARISH

### ESTA SEMANA EN NUESTRA PARROQUIAL

Fourth Sunday of Advent/Quarto Domingo de Adviento  
December 22 de Diciembre 2019

#### Sun/Dom

Dec 22 de Dec

#### Mass Schedule/Horario de misa

11 am English/Inglés 3 pm Anniversary/Aniversario  
NO Faith Formation/Formación en la fe 9 am Gym/Gimnasio  
NO English/Inglés 9 am Gym/Gimnasio  
NO Adult Education/Educación de adultos 9 am

#### Mon/Lun

Dec 23 de Dec

#### No Service -

Dance Lessons/Clases de Baile 6pm Gym/Gimnasio

#### Tues/Mart

#### Office Closed/Oficina Cerrada

Mass/Misa 4pm, English/Inglés Midnight Spanish/ Español

Lessons and Carols 3 pm

Reception following 4 pm Mass/Recepción después de la misa de las 4 pm

#### Wed/Mie

Dec 25 de Dec

#### Office Closed/Oficina Cerrada

Mass/Misa 11 am English/Inglés

#### Thur/Juev

Dec 26 de Dec

#### Office Closed/Oficina Cerrada

Mass/Misa 8:30 am

#### Fri/Vier

Dec 27 de Dec

#### No Service

Dance/Baile 7 pm Gym/Gimnasio

Progressive Rosary/Rosario Progresivo

#### Sat/Sab

Dec 28 de Dec

#### Confession 3:00-3:45pm /Confesión 3:00-3:45 pm

Mass/Misa 4pm

Charismatic Prayer Group/Grupo Carismático 6:30 pm Church/Iglesia

Dance/Baile 7 pm Gym/Gimnasio

#### Sun/Dom

Dec 29 de Dec

#### Masses/Misas 11am English/Inglés, 1 pm Spanish/Español

NO Faith Formation/Formación en la fe 9 am Gym/Gimnasio

NO English/Inglés 9 am Gym/Gimnasio

NO Adult Education/Educación de adultos 9 am

### Mission Statement/Estado de la mission

We, the Body of Christ of Our Lady of Lourdes, who are fed with the Word of God and the Holy Eucharist, are empowered to go out into our community to spread the Good News, to bring others to Christ according to God's plan, and to imitate our Savior through the works of charity, service, justice, and spiritual education.

Nosotros, el Cuerpo de Cristo de Nuestra Señora de Lourdes, que somos alimentados con la Palabra de Dios y la Sagrada Eucaristía, tenemos el poder de ir a nuestra comunidad para difundir las Buenas Nuevas, para llevar a otros a Cristo de acuerdo con el plan de Dios, e imitar a nuestro Salvador a través de obras de caridad, servicio, justicia y educación espiritual.

Thank You for your generous giving of Time, Talent and Treasure to the support of our Church.

Gracias por su generosa donación de

Tiempo, Talento y Tesoro al apoyo de nuestra Iglesia.

### Sacraments

- ✠ Reconciliation - Saturday 3:00-3:45 pm or by apt
- ✠ Baptism Preparation- Contact Evelyn Tongson. **Deacon Bill available for Baptisms in English and Spanish**
- ✠ Baptisms 2nd Saturday of the Month
- ✠ Marriage - At least 6 months notice to Pastor required
- ✠ Anointing of the Sick – By Request

### Sacramentos

- ✠ Reconciliación - Sábado 3:00-3:45 pm o cita
- ✠ Preparación Bautismo - clase el jueves pasado del mes. **Diaconó Bill disponible para bautizos en inglés y español**
- ✠ Bautizos 2do Sábado del Mes
- ✠ Matrimonio - Se requiere por lo menos 6 meses de aviso al Pastor
- ✠ Unción de los enfermos - por solicitud

## Adult Ed

Adult Ed will resume on Sun, Jan 12th in the Youth Building.

## Faith Formation

No Faith Formation (Family Catechesis) on Sunday December 22nd and December 29th. Classes will resume on Sunday, January 5th at 9 am in the Family Life Center.

## Our Lady of Lourdes Parish Program "Follow the Star"

Sun. Jan 5th, 3:00 pm

This year we are combining our traditional program with the Hispanic tradition of celebrating the Feast of the Three Kings.

We need children from ages 3 – 7 to be: Angels, Shepherds, Mary, Joseph, and the 3 Kings.

Call the church office: 836-2274 to have your child included in the program. Please plan to arrive at church by 2:30 p.m. for the performance on Sunday, Jan 5th.

## ONE VOICE

Anyone who wishes to continue getting the One Voice please contact the Church Office.

## Bingo

We still need people to help with Bingo on Thursday evenings, If you are available to help any Thursday please contact the Church Office.

*May your Christmas  
be full of joy and hope  
As you join your  
loved ones.  
God loves you and so  
do we!  
With Love  
Father Vu & Staff*

## Hispanic Ministry

Mass in Spanish every Sunday at 1:00 pm

### Activities:

Prayer Group: Every Saturday from 6:30 - 9 pm in the Church

For more information, call Martín Mateo 205-937-7908 or Nicholas Sarat 205-306-6581

Pilgrim Rosary: Every Friday at 7:00 pm. Call Gabriela Ramirez at 306-6581

Preparation of the Altar:

Maria & Felix Flores

Sacristan: Maria & Felix Flores

The Virgin Mary Pilgrimage:

Carolina Ayala 205-451-7995

Eucharistic Minister

Gabriela Ramirez

306-6581

Lectors Maricela Gonzalez

205-542-9300

Food Sales Martin Juarez

903-900-9688

Altar Servers Cano Mateo

205-587-4367

## Annual Prayer Breakfast In Commemoration of the Rev. Dr. Martin Luther King, Jr.

The prayer breakfast will be Saturday, January 11th, 10 am in the Cathedral of Saint Paul Parish Life Center. The speaker will be Father Anthony Michael Bozeman, SSJ. Father Bozeman is the Pastor of St. Raymond/St. Leo the Great Parishes in New Orleans. The guest choir will be the Diocesan Gospel Choir. The cost is \$20 per person and tickets can be purchased through the Office of Black Ministry at 838-8313.

## Office Holiday Closings

The Church Office will be closed on Tuesday, Christmas Eve, December 24th, Wednesday, Christmas Day, December 25th and Thursday, December 26th. Tuesday, New Year's Eve, December 31st and Wednesday, New Year's Day January 1st.

**In case of an emergency please call the Office and the Answering Service will contact us.**

## CHRISTMAS SCHEDULE

Tuesday, December 24th

Lessons and Carols 3pm

Mass 4 pm at Our Lady of Lourdes - English

Followed by reception in the Youth Building

Mass 6 pm at Saint Barnabas

Midnight Mass in Spanish at Our Lady of Lourdes

Wednesday, December 25th

Mass 9 am at Saint Barnabas

Mass 11 am at Our Lady of Lourdes

## NEW YEARS SCHEDULE

Tuesday, December 31st

Mass 4 pm at St. Barnabas

Mass 6 pm at Our Lady of Lourdes - Bilingual

Wednesday, January 1st

Mass 9 am at St. Barnabas

Mass 11 am at Our Lady of Lourdes

If you are new to the area or renewing contact with the Church, we invite you to call the Church Office at (205) 836-2274.

If you have any needs that the Church cannot help with, we can put you in touch with the proper agency. Please call the Church Office at (205) 836-2274.



## Ed adulto

Se reanuda el domingo 15 de enero en el Edificio Juvenil

## Formación de fe

No hay formación de fe (catequesis familiar) el domingo 22 de diciembre y el 29 de diciembre. Las clases se reanudarán el domingo 5 de enero a las 9 am en el Centro de Vida Familiar.

## Nuestra señora de lourdes Programa de Navidad parroquial "Sigue la estrella"

Este año estamos combinando nuestro programa tradicional con el Tradición hispana de celebrar la fiesta de los Reyes Magos.

Dom. 5 de enero, 3:00 p.m.

Necesitamos niños de 3 a 7 años para ser: ángeles, pastores, María, Josef, y Tres Reyes.

Llame a la oficina de la iglesia:

836-2274 para que su hijo sea incluido en el programa. Por favor planea llegar a la iglesia antes de las 2:30 p.m. para la presentación del domingo 5 de enero.

## UNA VOZ

Cualquier persona que desee continuar recibiendo One Voice, comuníquese con la Oficina de la Iglesia.

Que tu Navidad esté llena de alegría y esperanza.

Cuando te unes a tus seres queridos.

¡Dios te ama y nosotros también!

Con amor

Padre Vu & Staff



## Ministerio hispano

### Misa en español cada domingo a las 13:00

actividades;

Grupo de Oración: todos los sábados de 6:30-21:00 en la Iglesia

Para obtener más información, llame Martín Mateo, 205-937-7908 o Nicholas Sarat 205-306-6581

Pilgrim Rosario: Todos los viernes a las 7:m. Gabriela Ramírez llamar al 606-6581

Preparación del Altar:

María Flores, Felix Flores

Sacristán: María & Felix Flores 253-8846

La Romería de la Virgen María:

Carolina Ayala 205-451-7995

Ministro de la Eucaristía

Gabriela Ramirez 606-6581

Lectores Maricela González 205-542-9300

Las ventas de alimentos

Martin Juarez 903-900-9686

Monaguillos Andrea Aguillera

### Desayuno de Oración Anual

#### En conmemoración de la

#### Rev. Dr. Martin Luther King, Jr.

El desayuno de oración será el sábado 11 de enero a las 10 am en el Centro de Vida Parroquial de la Catedral de Saint Paul. El orador será el padre Anthony Michael Bozeman, SSJ. El padre Bozeman es el pastor de St. Raymond / St. Leo las grandes parroquias de Nueva Orleans. El coro invitado será el Coro Diocesano del Evangelio. El costo es de \$ 20 por persona y los boletos se pueden comprar a través de la Oficina del Ministerio Negro al 838-8313.

### Oficina de cierre de vacaciones

La oficina de la Iglesia estará cerrada el martes, Nochebuena,

24 de diciembre

Miércoles día de navidad

25 de diciembre y

Jueves 26 de diciembre.

Martes. Vispera de Año Nuevo,

31 de diciembre y

Miércoles, día de año nuevo

1 de Enero.

En caso de emergencia, llame a la

Oficina y al Contestador

El servicio nos contactará.

## HORARIO DE NAVIDAD

Martes 24 de diciembre

Clases y villancicos 3pm

Misa a las 4 de la tarde en  
Nuestra Señora de Lourdes  
Seguido por la recepción en el  
Edificio Juvenil

Misa 6 pm en San Bernabé

Misa de medianoche en español en  
Nuestra Señora de Lourdes

Navidad

Miércoles 25 de diciembre

Misa a las 9 am en San Bernabé

Misa a las 11 de la mañana en  
Nuestra Señora de Lourdes

## HORARIO DE AÑOS NUEVOS

Martes 31 de diciembre

Misa a las 4 de la tarde en San  
Bernabé

Misa 6 pm en Nuestra Señora de  
Lourdes - Bilingüe

Miércoles 1 de enero

Misa a las 9 am en St. Barnabas  
Misa 11 a. M. En Nuestra Señora  
de Lourdes

Si es nuevo en el área o está renovando el contacto con la Iglesia, le invitamos a llamar a la Oficina de la Iglesia.  
en (205) 836-2274.

Si tiene alguna necesidad que la Iglesia

No podemos ayudarle, podemos ponerle en contacto.

Con la agencia adecuada.

Llame a la Oficina de la Iglesia  
al (205) 836-2274.

